II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Απριλίου 1996

σχετικά με τη σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου

(96/300/Ευρατόμ, ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 238, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 δεύτερη φράση και παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

την έγκριση του Συμβουλίου, που παραχωρήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 101 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκδήλωσε, κατά τη συνεδρίασή του της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993 στην Κοπεγχάγη, την επιθυμία να επεκταθεί στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης η εφαρμογή νέων κοινοτικών προγραμμάτων, τα οποία θα έχουν ως βάση τα προγράμματα στα οποία δύνανται να μετέχουν οι χώρες της ΕΖΕΣ,

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Σλοβακική Δημοκρατία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Το πρόσθετο πρωτόκολλο της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου, που υπεγράφη στις 11 Δεκεμβρίου 1995, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Το κείμενο του πρόσθετου πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η θέση που πρέπει να λάβει η Κοινότητα στο Συμβούλιο Σύνδεσης καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις των συνθηκών για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στη γνωστοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 του πρόσθετου πρωτοκόλλου. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής προβαίνει στην ίδια γνωστοποίηση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1996.

Για το Συμβούλιο	*Για την Επιτροπή*
Η Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
S. AGNELLI	J. SANTER

[1] ΕΕ αριθ. C 96 της 1. 4. 1996.